

Contractul International Passport Advantage

Contractul International Passport Advantage Express

Anexa pentru Licențierea Lunară

Termenii din Anexa pentru Licențierea Lunară ("Anexa") vin în completarea celor din Contractul IBM International Passport Advantage Agreement sau IBM International Passport Advantage Express Agreement al Clientului, după cum este cazul, și guvernează anumite Programe IBM pe care IBM sau unul dintre revânzătorii săi autorizați le face disponibile pentru Client în baza unei licențe șinare. Semnând mai jos, Clientul acceptă fără modificări termenii acestei Anexe. Termenii scriși cu majuscule care nu sunt definiți în această Anexă sunt definiți în Contract.

1. Definiții

Contract – contractul IBM International Passport Advantage Agreement sau IBM International Passport Advantage Express Agreement al Clientului, după cum este cazul.

Termenul de Angajament – perioada pentru care Clientul se angajează să realizeze plata către IBM, în care Programul LL este făcut disponibil pentru Client și care este specificată în Documentul Tranzacțional aplicabil.

Client – poate fi identificat ca "Beneficiar" în Contract sau în documentul tranzacțional asociat.

Programul LL – un Program IBM care este făcut disponibil Clientului în baza unui tarif de licență lunară ("LL"), pentru un Termen de Angajament specificat.

Licențiere Lunară – termenii în baza cărora IBM face disponibile Programele LL pentru Client.

2. Reînnoire

2.1 Reînnoirea Automată a unui Termen de Angajament

Dacă în documentul PoE al Clientului se specifică reînnoirea Programului LL ca "automată", IBM va reînnoi automat Termenul de Angajament care expiră pentru Programul LL, la prețul curent în acel moment, pentru un Termen de Angajament următor.

Clientul poate refuza reînnoirea automată a Termenului de Angajament care expiră pentru Programul LL, prin trimiterea unei cereri scrise către IBM sau revânzătorul Clientului, cu o lună înainte de data de expirare a Termenului de Angajament curent.

2.2 Facturarea Continuă după un Termen de Angajament

Dacă în documentul PoE al Clientului se specifică reînnoirea Programului LL ca "facturare continuă", IBM va continua să factureze Clientul pentru Programul LL la prețul în vigoare pentru perioada de facturare specificată în factură și cu aceeași frecvență de facturare.

Clientul poate întrerupe Programul LL, oprind în acest fel facturarea continuă, prin trimiterea unei cereri scrise către IBM sau revânzătorul Clientului. La anularea utilizării Programului LL de către Client, IBM va factura Clientul pentru orice tarif neplătit până în luna în care a devenit efectivă anularea. Sumele plătite în avans și neutilizate nu vor fi rambursate.

2.3 Fără reînnoire

Dacă în documentul PoE al Clientului se specifică tipul de reînnoire al Programului LL ca "terminare", IBM nu va reînnoi Programul LL la sfârșitul Termenului de Angajament inițial și va termina licența Programului LL.

Pentru a continua utilizarea Programului LL după Termenul de Angajament inițial, Clientul trebuie să plaseze o comandă la IBM sau la revânzătorul Clientului, pentru achiziționarea unui nou Termen de Angajament.

3. Garanția returnării banilor

Prevederea contractului IPLA privind "garanția returnării banilor" se aplică unui Program LL numai atunci când Clientul a licențiat prima dată Programul, în baza unui tarif unic, a unui Termen Fix sau a acestei Anexe. Clientul poate obține rambursarea banilor plătiți pentru un Program LL numai dacă Clientul îl returnează în primele 30 de zile din Termenul de Angajament inițial la Programului LL. IBM nu acordă credite sau rambursări pentru tarifele deja scadente sau plătite.

4. Terminarea și Retragera

4.1 Terminarea Licențierii Lunare

IBM poate retrage integral Licențierea Lunară printr-o notificare scrisă, transmisă cu 12 luni înainte tuturor Clienților existenți în acel moment, printr-un anunț publicat, o scrisoare sau un e-mail.

Fără a ține cont de nicio prevedere contrară din această Anexă, dacă IBM termină accesul Clientului la Programul LL din cauza încălcării de către Client a oricăruia dintre termenii aplicabili ai acestei Anexe, IBM nu are obligația de a asigura rambursarea sau creditarea pentru nicio porțiune neutilizată a Termenului de Angajament.

4.2 Terminarea Acordării Licenței

Dreptul Clientului de a utiliza Programul LL se termină în ultima zi a perioadei pentru care Clientul s-a angajat să plătească pentru utilizarea Programului LL. Clientul este de acord ca, la terminarea acordării licenței, să întrerupă cu promptitudine utilizarea și să distrugă toate copiile Programului LL deținute de Client.

4.3 Retragera unui Program LL

Dacă IBM retrage Licențierea Lunară pentru un anumit Program LL, Clientul înțelege că

- Clientul nu poate reînnoi Termenul de Angajament pentru Programul LL respectiv; și
- dacă Clientul a reînnoit Termenul de Angajament pentru Programul LL respectiv înainte de notificarea retragerii, Clientul (a) poate continua să utilizeze Programul LL în baza termenilor Licențierii Lunare până la sfârșitul Termenului de Angajament în vigoare sau (b) poate obține o sumă proporțională din plata efectuată.

Această Anexă pentru Licențierea Lunară, Contractul și oricare dintre Documentele sale Tranzacționale, reprezintă contractul complet dintre părți referitor la tranzacțiile prin care Clientul obține Licențierea Lunară și înlocuiește toate comunicările, declarațiile, demersurile, garanțiile, promisiunile, convențiile și angajamentele anterioare, orale sau scrise, între Client și IBM cu privire la Licențierea Lunară. Niciuna dintre părțile acestei Anexe, incluzând orice Document Tranzacțional aplicabil, nu se bazează pe vreo declarație care nu este inclusă în această Anexă, în Contract sau într-un Document Tranzacțional. Termenii suplimentari sau diferiți din orice comunicare scrisă de la Client (ca de exemplu comanda de achiziție) sunt nuli.

Fiecare parte acceptă termenii din această Anexă prin semnarea, de mână sau, dacă legea permite, electronic, a acestei Anexe (sau a altui document care o include prin referire). După semnare, i) este considerată original orice reproducere a acestei Anexe realizată prin mijloace sigure (de exemplu o imagine electronică, o fotocopie sau un fax) și ii) întreaga Licențiere Lunară obținută în baza acestei Anexe se va supune termenilor acesteia.

De acord:
<Nume Entitate Client>

De acord:
<Nume Entitate IBM>

Prin _____
Semnătură Autorizată Client

Prin _____
Semnătura Autorizată

Nume:

Nume:

Poziție:

Poziție:

Data:

Data:

Număr Contract / Număr Locație:

Număr Client IBM:

Adresă Client: _____
